

**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**WARNING**

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture. To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

**CAUTION**

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

**NOTE**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, these is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Features**

- Ring light for proximity shooting
- Diverse lighting is possible in macro shooting.
- Colorful presentations with lighting changes are possible.
- Uniform lighting with all lights on enables shadowless shooting.
- Single-sided lighting brings out subject contrast and emphasize 3D feeling.

**Caution**

- This ring light cannot be used on video cameras.
- When the ring light is used in low-temperature conditions, battery performance is reduced. For example, lighting time becomes shorter than at room temperature (about 25 °C) and charging time becomes longer. We recommend having new spare batteries available. However, batteries whose performance has dropped due to low temperature are restored when they are returned to room temperature.
- Do not leave or store the ring light in temperatures exceeding 60 °C. Doing so may harm the internal structure of the ring light. (Take particular care not to leave the ring light in a car during summer.)
- If you use a close-up lens with the ring light attached, the corners of the screen may darken at a wide-angle setting. Should this occur, adjust the zoom towards the telephoto position until the effect disappears.
- Be careful when placing the digital still camera on a table or other flat surface with the ring light attached. The digital still camera becomes unstable because the rim of the ring light touches the table.
- Do not pick up the digital still camera by the ring light attached. The digital still camera may fall.
- Do not pull the cable connecting the ring part and operating part. This cable is fixed.

**Cleaning**

Remove the ring light from the digital still camera. Clean the ring light with a dry soft cloth.

In case of stubborn stains, use a cloth lightly dampened with a mild detergent solution, then wipe the unit clean with a dry soft cloth. Never use strong solvents, such as thinner, benzine or alcohol, as these damage the surface finish.

**Troubleshooting**

Symptom	Remedy
The ring light does not work.	<ul style="list-style-type: none"><li>Make sure that the POWER switch of the ring light is "ON."</li><li>Confirm the ⊕, ⊖ poles of the batteries.</li><li>Replace with new batteries.</li><li>Contact a Sony dealer (Sony service facility).</li></ul>

**Specifications**

- Illumination intensity: 150Lx or more (0.3 m Hi mode)
- Recommended shooting distance: 0.1 m - 0.5 m
- Recommended batteries: AA alkali batteries (4), AA Ni-MH batteries (4)
- Battery life: AA alkali batteries Approx. 40 minutes in Hi mode  
AA Ni-MH batteries Approx. 110 minutes in Hi mode  
\*At the room temperature (25 °C)  
The battery life of AA alkali batteries may shorten in low temperature.
- Dimensions: Operating part Approx. 64 × 78 × 79 mm (2 1/2 × 3 1/6 × 3 1/9 in.) (W × H × D) (excluding projecting parts)  
Ring part Approx. 124 × 141 × 24 mm (4 7/8 × 5 1/2 × 9/10 in.) (W × H × D) (excluding projecting parts)
- Mass: Approx. 180 g (6 1/3 oz.) (Operating part + ring part; battery not included)
- Operating temperature: 5 °C to 40 °C (41 °F to 104 °F)
- Included items: Ring light (1), Adaptor ring (2), Carrying case (1), Set of printed documentation  
\*No battery supplied.

Design and specifications are subject to change without notice.

**Identifying the parts (See illustration A)**

- Battery cover
- Operating part
- Ring part
- Release button
- POSITION switch
- LEVEL switch
- POWER LED
- POWER switch
- Fixed knob

**Installing the batteries (See illustration B)**

Use four Sony AA alkali batteries or AA Ni-MH batteries. The ring light may not operate properly if other batteries are used.  
**\*Do not use AA Ni-Mn dry batteries and AA Mn dry batteries.**

- Open the battery cover.
- Insert the four batteries in the directions marked inside the battery case.
- Close the battery cover.

**Notes**

- Be sure to use four batteries of the same type.
- Be sure to confirm the ⊕ ⊖ poles of the batteries. Inserting the batteries with the poles in the wrong direction may cause leakage or ruptures.
- Do not use the exhausted AA Ni-MH batteries and the charged AA Ni-MH batteries together.

The digital still camera DSC-F828 is used for the illustrations in this Operating Instructions.

**Before attaching the ring light**

Check the Operating Instructions of your digital still camera about the adaptor ring.

- Remove any accessories attached to the digital still camera, such as a lens hood or filter.
- Remove the lens cap from the lens.

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**AVERTISSEMENT**

Afin d'éviter tout risque d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer cet article à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le boîtier. Pour toute réparation faire appel à un personnel qualifié.

**Caractéristiques**

- Lampe circulaire pour les prises de vue rapprochées
- Diverses possibilités d'éclairage en macrophotographie.
- Présentations avec couleurs vives sous divers éclairages.
- Eclairage uniforme avec toutes les lampes pour des prises de vue sans ombre.
- Eclairage d'un seul côté pour accentuer le contraste du sujet et l'espace tridimensionnel.

**Attention**

- Cette lampe circulaire ne peut pas être utilisée avec les caméscopes.
- Si la lampe circulaire est utilisée à basse température, la performance des piles peut être réduite. Par exemple, l'autonomie de la lampe sera inférieure à celle d'une lampe utilisée à la température d'une pièce (environ 25 °C) et la durée de recharge sera plus longue. Il est conseillé d'avoir des piles de rechange à portée de main. Les piles dont les performances sont réduites à basse température retrouvent leur capacité originale à la température d'une pièce.
- N'exposez pas ou ne rangez pas la lampe circulaire à des températures supérieures à 60 °C. La structure interne de la lampe circulaire pourrait être endommagée. (Par exemple, ne laissez jamais la lampe circulaire dans une voiture en plein été.)
- Si vous utilisez la lampe circulaire avec un objectif gros plan, les coins de l'écran peuvent s'assombrir à la position grand angle. Dans ce cas, réglez le zoom vers la position téléobjectif jusqu'à ce que l'effet disparaisse.
- Faites très attention lorsque vous posez l'appareil photo numérique sur une table ou une surface plane avec la lampe circulaire rattachée. L'appareil photo numérique est instable parce que le bord de la lampe touche la table.
- Ne saisissez jamais l'appareil photo numérique par la lampe circulaire car il risque de tomber.
- Ne tirez pas sur le câble reliant la partie circulaire à la partie fonctionnelle. Ce câble est fixe.

**Nettoyage**

Retirez la lampe circulaire de l'appareil photo numérique. Nettoyez-la avec un chiffon sec et doux.

Pour nettoyer les taches rebelles, utilisez un chiffon légèrement imprégné d'une solution détergente neutre, puis essuyez la lampe avec un chiffon sec et doux.

N'utilisez jamais de solvants puissants, comme les diluants, la benzine ou l'alcool, risquant d'endommager la surface du boîtier.

**En cas de panne**

Symptôme	Solution
La lampe circulaire ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que le commutateur POWER de la lampe est en position « ON ».</li><li>Vérifiez l'orientation des pôles ⊕ et ⊖ des piles.</li><li>Remplacez les piles par des neuves.</li><li>Contactez votre revendeur Sony (ou un service après-vente Sony).</li></ul>

**Spécifications**

- Intensité de l'éclairage: 150 Lx ou plus (mode Hi 0,3 m)
- Distance recommandée pour la prise de vue: 0,1 m - 0,5 m
- Piles recommandées: Piles alcalines AA (4), Piles Ni-MH AA (4)
- Autonomie des piles: Piles alcalines AA Approx. 40 minutes en mode Hi  
Piles Ni-MH AA Approx. 110 minutes en mode Hi  
\*A température ambiante (25 °C)  
Utilisées à basse température les piles alcalines AA peuvent avoir une durée de vie plus courte.
- Dimensions: Partie fonctionnelle Approx. 64 × 78 × 79 mm (2 1/2 × 3 1/6 × 3 1/9 po.) (L × H × P) (Sans saillies)  
Partie circulaire Approx. 124 × 141 × 24 mm (4 7/8 × 5 1/2 × 9/10 po.) (L × H × P) (Sans saillies)
- Poids: Approx. 180 g (6 1/3 on.) (Partie fonctionnelle + Partie circulaire, Piles non comprises)
- Température de fonctionnement: 5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F)
- Articles inclus: Lampe circulaire (1), Bague d'adaptation (2), Etui (1), Jeu de documents imprimés  
\*Piles non fournies.

La conception et les spécifications peuvent être changées sans avis préalable.

**Identification des éléments (Voir l'illustration A)**

- Couvercle des piles
- Partie fonctionnelle
- Partie circulaire
- Poussoir
- Commutateur POSITION
- Commutateur LEVEL
- Témoin POWER
- Commutateur POWER
- Molette de fixation

**Mise en place des piles (Voir l'illustration B)**

Utilisez quatre piles alcalines AA ou Ni-MH AA de marque Sony. La lampe circulaire peut ne pas fonctionner correctement avec d'autres piles.

**\*Ne pas utiliser de piles sèches Ni-Mn AA et Mn AA.**

- Ouvrez le couvercle des piles.
- Insérez les quatre piles dans le sens indiqué dans le logement des piles.
- Refermez le couvercle des piles.

**Remarques**

- Veillez à utiliser quatre piles de même type.
- Assurez-vous que les pôles ⊕ et ⊖ des piles sont bien orientés. Les piles peuvent éclater ou fuir si elles sont insérées dans le mauvais sens.
- N'utilisez pas en même temps des piles Ni-MH AA épuisées et des piles Ni-MH AA chargées.

L'appareil photo numérique DSC-F828 est représenté dans ce mode d'emploi.

**Avant de fixer la lampe circulaire**

Vérifiez dans le mode d'emploi de votre appareil photo numérique quel type de bague d'adaptation doit être utilisé.

- Retirez l'accessoire éventuellement rattaché à l'appareil photo numérique, par exemple un parasoleil ou un filtre.
- Retirez le capuchon de l'objectif.

**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

**ADVERTENCIA**

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la caja. Solicite el servicio sólo a personal cualificado.

**Características**

- Lámpara anular para realizar tomas a corta distancia.
- En las tomas con macro es posible la iluminación diversificada.
- Posibilidad de realización de presentaciones coloridas con cambios de iluminación.
- Iluminación uniforme con todas las lámparas encendidas para permitir realizar tomas sin sombras.
- Iluminación unilateral para dar realce al contraste del motivo y enfatizar la sensación tridimensional.

**Precaución**

- Esta lámpara anular no puede utilizarse con videocámaras.
- Cuando utilice la lámpara anular en entornos de baja temperatura, el rendimiento de las baterías se reducirá. Por ejemplo, el tiempo de iluminación será más corto que a la temperatura ambiente de una sala (unos 25 °C), y la carga tardará más en realizarse. Le recomendamos que lleve consigo baterías nuevas de repuesto. No obstante, las baterías cuyo rendimiento haya mermado debido a bajas temperaturas, volverán a funcionar normalmente a la temperatura ambiente de una sala.
- No deje ni guarde la lámpara anular en lugares cuya temperatura sobrepase los 60 °C. De lo contrario, podría dañar la estructura interna de la misma. (Tenga especial cuidado de no dejar la lámpara anular en un automóvil durante el verano.)
- Si utiliza una lente de ampliación con la lámpara anular instalada, las esquinas de la pantalla pueden oscurecerse en el ajuste de gran angular. Cuando ocurra esto, ajuste el zoom hacia la posición de telefoto hasta que desaparezca tal efecto.
- Tenga cuidado cuando coloque la cámara digital sobre una mesa u otra superficie plana cuando tenga instalada la lámpara anular. La cámara digital se volvería inestable debido a que el reborde de la lámpara anular tocaría la mesa o la superficie plana.
- No tome la cámara digital por la lámpara anular. La cámara digital podría caerse.
- No tire del cable que conecta la parte anular con la parte de operación. Este cable es fijo.

**Limpieza**

Retire la lámpara anular de la cámara digital. Limpie la lámpara anular frotándola con un paño seco y suave.

En caso de manchas difíciles de quitar, utilice un paño humedecido en detergente poco concentrado, y después frótela con un paño seco y suave. No utilice nunca disolventes fuertes, como disolvente de pintura, bencina, o alcohol, ya que podría dañar el acabado de la superficie.

**Solución de problemas**

Síntoma	Solución
La lámpara anular no trabaja.	<ul style="list-style-type: none"><li>Cerciórese de que el interruptor POWER de la lámpara anular esté en "ON".</li><li>Confirme los polos ⊕ y ⊖ de las pilas/baterías.</li><li>Reemplace las pilas/baterías por otras nuevas.</li><li>Póngase en contacto con su proveedor Sony (centro de servicio Sony).</li></ul>

**Especificaciones**

- Intensidad de iluminación: 150 Lux o más (0,3 m, modo de alta definición)
- Distancia de toma recomendada: 0,1 m - 0,5 m
- Pilas/baterías recomendadas: Pilas AA alcalinas (4), Baterías AA de Ni-MH (4)
- Duración de las pilas/baterías: Pilas AA alcalinas Aprox. 40 minutos en el modo de alta definición  
Baterías AA de Ni-MH Aprox. 110 minutos en el modo de alta definición  
\*A temperatura ambiente de la sala (25 °C)  
La duración útil de las pilas alcalinas AA puede acortarse a bajas temperaturas.
- Dimensiones: Parte de operación Aprox. 64 × 78 × 79 mm (An × Al × Prf) (excluyendo los salientes)  
Parte anular Aprox. 124 × 141 × 24 mm (An × Al × Prf) (excluyendo los salientes)
- Mass: Aprox. 180 g (Parte de operación + parte anular; pilas/baterías no incluidas)
- Temperatura de funcionamiento: 5 °C a 40 °C
- Elementos incluidos: Lámpara anular (1), Anillo adaptador (2), Estuche de transporte (1), Juego de documentación impresa  
\*No se suministran pilas/baterías.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

**Identificación de partes (Consulte la ilustración A)**

- Tapa de las pilas/baterías
- Parte de operación
- Parte anular
- Botón de liberación
- Botón de posición (POSITION)
- Selector de nivel (LEVEL)
- LED indicador de alimentación (POWER)
- Interruptor de la alimentación (POWER)
- Mando fijo

**Instalación de las pilas/baterías (Consulte la ilustración B)**

Utilice cuatro pilas AA alcalinas o baterías AA de Ni-MH Sony. La lámpara anular podría no funcionar adecuadamente si utilizase otras pilas/baterías.

**\*No utilice pilas AA de Ni-Mn ni Mn.**

- Abra la tapa de las pilas/baterías.
- Inserte cuatro pilas/baterías en el sentido marcado en el interior del compartimento de las mismas.
- Cierre la tapa de las pilas/baterías.

**Notas**

- Cerciórese de utilizar cuatro pilas/baterías del mismo tipo.
- Confirme los polos ⊕ y ⊖ de las pilas/baterías. Si insertase las pilas/baterías en sentido erróneo, se podrían producir fugas o rupturas.
- No utilice baterías AA de Ni-MH agotadas junto con otras cargadas.

Para las ilustraciones de este Manual de instrucciones se utiliza la cámara digital DSC-F828.

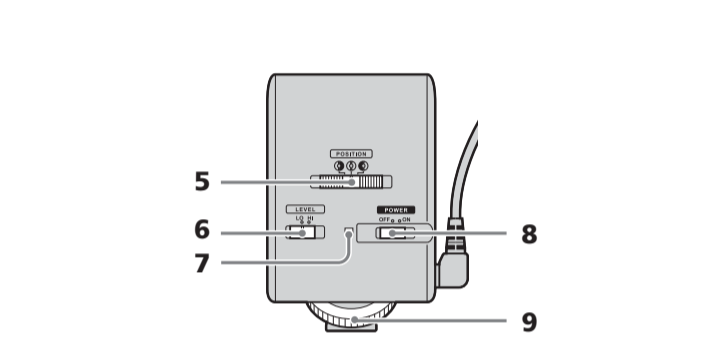
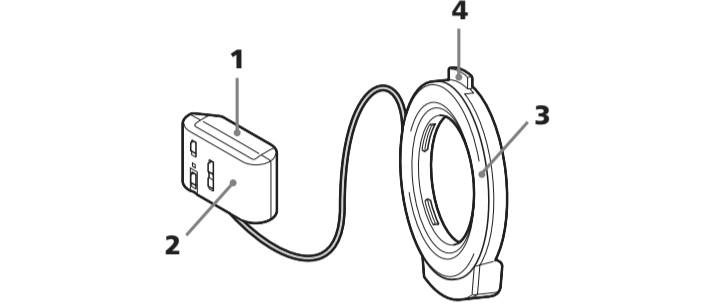
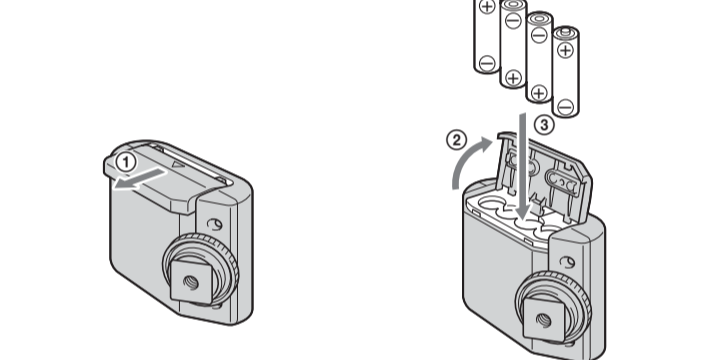
**Antes de instalar la lámpara anular**

Consulte el Manual de instrucciones de su cámara digital acerca del anillo adaptador.

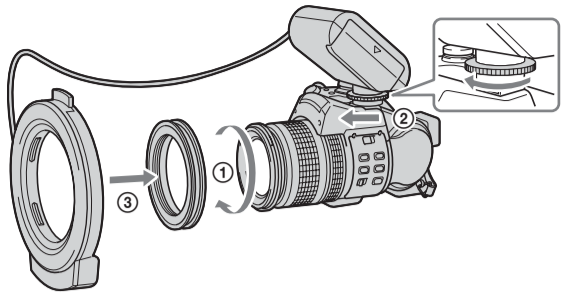
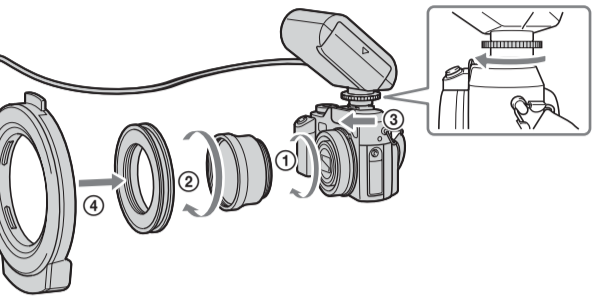
- Retire todos los accesorios instalados en la cámara digital como, por ejemplo parasol o filtro.
- Retire la tapa del objetivo.

**HVL-RLA**

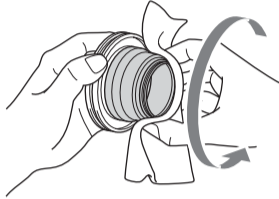
© 2005 Sony Corporation Printed in Japan

**A****B**

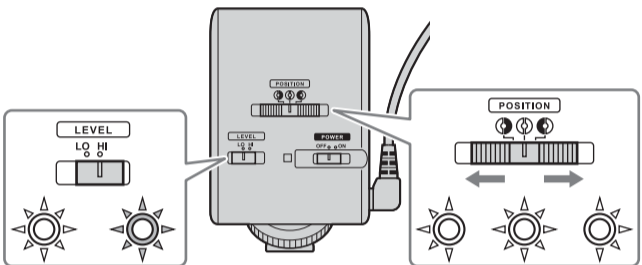
## C


**When using DSC-V3**  
**Si vous utilisez un DSC-V3**  
**Cuando utilice una DSC-V3**


## D



## E


**Attaching the ring light**
**(See illustration [C](#))**

- 1 Firmly attach the adaptor ring to the digital still camera. (Procedure ①)
- 2 Firmly attach the operating part to the advanced accessory shoe of the digital still camera. (Procedure ②)
- 3 Attach the ring part to the adaptor ring. (Procedure ③)  
\*Attach the ring part with its release button at the top.

**Note**

Be careful not to scratch the lens when attaching the adaptor ring.

**When using DSC-V3**

- 1 Attach the optional adaptor ring (VAD-VHA) to the digital still camera. (Procedure ①)  
You can also use the adaptor ring supplied with one of the following accessories:  
Tele end conversion lens (VCL-DEH17VA), Lens hood (LSF-VHA)
- 2 Firmly attach the adaptor ring to the optional adaptor ring. (Procedure ②)
- 3 Firmly attach the operating part to the advanced accessory shoe of the digital still camera. (Procedure ③)
- 4 Attach the ring part to the adaptor ring. (Procedure ④)  
\*Attach the ring part with its release button at the top.

**Removing the ring light**

- 1 Remove the ring part from the adaptor ring by pushing the release button.
- 2 Remove the operating part from the advanced accessory shoe of the digital still camera.
- 3 Remove the adaptor ring.  
When using DSC-V3, remove the optional adaptor ring together.

**Precautions to be taken when removing the optional adaptor ring**

When removing the optional adaptor ring from the adaptor ring of the ring light, put a soft cloth over the optional adaptor ring, and slowly unscrew it. (See illustration [D](#))

**Using the ring light**

For details, refer to the Operating Instructions of your digital still camera.

- 1 Set the POWER switch of the digital still camera to "ON."
- 2 Set the mode dial of the digital still camera to any mode except "AUTO."
- 3 Set the flash of the digital still camera to "Ⓢ (No flash)."
- 4 Set the POWER switch of the operating part of the ring light to "ON."
- 5 Set the white balance to "☀️<sup>SET</sup> (One push SET)."
- 6 Set the digital still camera to macro shooting mode.  
When using a close-up lens (optional), you do not need to set to macro shooting mode.
- 7 Point the digital still camera at the subject and shoot.  
When the ring light is attached to the digital still camera, the weight of the lens part makes it unstable. We recommend using a tripod or supporting the lens part with your left hand.

**Notes**

- Reset the white balance if you have changed the LEVEL switch of the operating part.
- Do not pick up the digital still camera by the ring light attached. The digital still camera may fall.

**Switches and lighting of the ring light (See illustration [E](#))**

- If you set the LEVEL switch of the operating part to "LO," the illumination intensity becomes approximately half, however, the lighting time is extended.
- After the battery end, the ring light may light up again when you set the POWER switch to "ON." This is not malfunction.

**Meaning of POWER LED states**

- **When it lights (green)**  
Batteries have sufficient power.
- **When it flashes slow (red) (Battery Pre-End)**  
Prepare new batteries.
- **When it flashes fast (red) (Battery End)**  
The ring light is put out.  
The batteries are run down.  
Replace with new batteries.

**Fixation de la lampe circulaire**
**(Voir l'illustration [C](#))**

- 1 Insérez bien la bague d'adaptation sur l'objectif de l'appareil photo numérique. (Étape ①)
- 2 Rattachez la partie fonctionnelle à la griffe porte-accessoires de l'appareil photo numérique. (Étape ②)
- 3 Insérez la partie circulaire sur la bague d'adaptation. (Étape ③)  
\*Le poussoir sur la partie circulaire doit être orienté vers le haut.

**Remarque**

Attention de ne pas rayer l'objectif lorsque vous insérez la bague d'adaptation.

**Si vous utilisez un DSC-V3**

- 1 Insérez la bague d'adaptation (VAD-VHA) sur l'objectif de l'appareil photo numérique. (Étape ①)  
Vous pouvez aussi utiliser la bague d'adaptation fournie avec les accessoires suivants:  
Convertisseur à extrémité téléobjectif (VCL-DEH17VA), Parasoleil (LSF-VHA)
- 2 Insérez bien la bague d'adaptation sur la bague d'adaptation en option. (Étape ②)
- 3 Rattachez bien la partie fonctionnelle à la griffe porte-accessoires de l'appareil photo numérique. (Étape ③)
- 4 Insérez la partie circulaire sur la bague d'adaptation. (Étape ④)  
\*Le poussoir sur la partie circulaire doit être orienté vers le haut.

**Retrait de la lampe circulaire**

- 1 Retirez la partie circulaire de la bague d'adaptation en appuyant sur le poussoir.
- 2 Retirez la partie fonctionnelle de la griffe porte-accessoires de l'appareil photo numérique.
- 3 Retirez la bague d'adaptation.  
Si vous utilisez le DSC-V3, retirez aussi la bague d'adaptation en option.

**Précautions à prendre lors du retrait de la bague d'adaptation en option**

Lorsque vous retirez la bague d'adaptation en option de la bague d'adaptation de la lampe circulaire, dévissez doucement la bague d'adaptation en option en posant un chiffon dessus. (Voir l'illustration [D](#))

**Utilisation de la lampe circulaire**

Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil photo numérique.

- 1 Réglez le commutateur POWER de l'appareil photo numérique sur « ON ».
- 2 Réglez le sélecteur de mode de l'appareil photo numérique sur « AUTO ».
- 3 Réglez le flash de l'appareil photo numérique sur « Ⓢ (sans flash) ».
- 4 Réglez le commutateur POWER de la partie fonctionnelle de la lampe circulaire sur « ON ».
- 5 Réglez la balance des blancs sur « ☀️<sup>SET</sup> (SET une pression) ».
- 6 Mettez l'appareil photo numérique en mode Macro.  
Si vous utilisez un objectif gros plan (en option), vous n'aurez pas besoin de mettre l'appareil photo en mode Macro.
- 7 Dirigez l'appareil photo numérique vers le sujet et prenez la photo.  
Lorsque la lampe circulaire est sur l'appareil photo numérique, le poids de la partie objectif le déstabilise. Pour y remédier il est conseillé d'utiliser un trépied ou de soutenir l'objectif avec la main gauche.

**Remarques**

- Réglez à nouveau la balance des blancs si vous avez changé la position du commutateur LEVEL de la partie fonctionnelle.
- Ne saisissez jamais l'appareil photo numérique par la lampe circulaire car il risque de tomber.

**Commutateurs et éclairage de la lampe circulaire (Voir l'illustration [E](#))**

- Si vous mettez le commutateur LEVEL de la partie fonctionnelle en position « LO », l'intensité de l'éclairage sera réduite de moitié, mais l'autonomie de la lampe sera plus longue.
- Lorsque les piles sont vides, la lampe circulaire peut s'allumer de nouveau lorsque vous mettez le commutateur POWER en position « ON ». C'est normal.

**Signification des différents états du témoin POWER**

- **Lorsque le témoin s'allume (vert)**  
Les piles sont suffisamment chargées.
- **Lorsque le témoin clignote lentement (rouge) (Piles presque épuisées)**  
Préparez de nouvelles piles.  
\*La durée du clignotement change selon les piles utilisées.
- **Lorsque le témoin clignote rapidement (rouge) (Fin des piles)**  
La lampe circulaire est détachée.  
Les piles sont usées.  
Remplacez les piles par des neuves.

**Instalación de la lámpara anular**
**(Consulte la ilustración [C](#))**

- 1 Fije firmemente el anillo adaptador a la cámara digital. (Procedimiento ①)
- 2 Fije firmemente la parte de operación a la zapata para accesorios avanzados de la cámara digital. (Procedimiento ②)
- 3 Fije la parte anular al anillo adaptador. (Procedimiento ③)  
\*Fije la parte anular con su botón de liberación en la parte superior.

**Nota**

Tenga cuidado para no rayar el objetivo cuando instale el anillo adaptador.

**Cuando utilice una DSC-V3**

- 1 Fije un anillo adaptador (VAD-VHA) opcional a la cámara digital. (Procedimiento ①)  
Usted también podrá utilizar el anillo adaptador suministrado con los accesorios siguientes:  
Objetivo de conversión para telefoto (VCL-DEH17VA), Parasol (LSF-VHA)
- 2 Fije firmemente el anillo adaptador al anillo adaptador opcional. (Procedimiento ②)
- 3 Fije firmemente la parte de operación a la zapata para accesorios avanzados de la cámara digital. (Procedimiento ③)
- 4 Fije la parte anular al anillo adaptador. (Procedimiento ④)  
\*Fije la parte anular con su botón de liberación en la parte superior.

**Desinstalación de la lámpara anular**

- 1 Retire la parte anular al anillo adaptador empujando el botón de liberación.
- 2 Retire la parte de operación de la zapata para accesorios avanzados de la cámara digital.
- 3 Retire el anillo adaptador.  
Cuando utilice una DSC-V3, retire juntamente el anillo adaptador opcional.

**Precauciones a tomarse cuando se retire el anillo adaptador opcional.**

Para retirar el anillo adaptador opcional del anillo adaptador de la lámpara anular, coloque un paño suave sobre el anillo adaptador opcional, y desenrosquelo lentamente. (Consulte la ilustración [D](#))

**Utilización de la lámpara anular**

Con respecto a los detalles, consulte el Manual de instrucciones de su cámara digital.

- 1 Ponga el interruptor POWER de su cámara digital en "ON".
- 2 Ajuste el dial de modo de la cámara digital a cualquier modo, excepto "AUTO".
- 3 Ajuste el flash de la cámara digital a "Ⓢ (Sin flash)".
- 4 Ponga el interruptor POWER de la parte de operación de la lámpara anular en "ON".
- 5 Ajuste el equilibrio del blanco a "☀️<sup>SET</sup> (SET con una pulsación)".
- 6 Ajuste la cámara digital al modo de fotografía con macro.  
Cuando utilice una lente de ampliación (opcional), no necesitará ajustar la cámara digital al modo de fotografía con macro.
- 7 Apunte con la cámara digital hacia el motivo y dispáre.  
Cuando la lámpara anular esté instalada en la cámara digital, el peso de la parte del objetivo será inestable. Le recomendamos que utilice un trípode o que sujete la parte del objetivo con su mano izquierda.

**Notes**

- Reponga el equilibrio del blanco si ha cambiado la posición el selector LEVEL de la parte reoperación.
- No tome la cámara digital por la lámpara anular. La cámara digital podría caerse.

**Controles e indicadores de la lámpara anular (Consulte la ilustración [E](#))**

- Si ajusta el selector LEVEL de la parte de operación a "LO", la intensidad de iluminación será aproximadamente la mitad, pero el tiempo de iluminación se prolongará.
- Después de agotarse las pilas/baterías, la lámpara anular puede volver a encenderse cuando ponga el interruptor POWER "ON". Esto no significa mal funcionamiento.

**Significado de los estados del LED**

- **Cuando esté encendido (verde)**  
Las pilas/baterías tienen suficiente energía.
- **Cuando parpadee lentamente (rojo) (Ágotamiento próximo)**  
Prepare pilas/baterías nuevas.  
\*El tiempo de la parpadeo variará dependiendo del tipo de pilas/baterías que esté utilizando.
- **Cuando parpadee rápidamente (rojo) (Ágotamiento)**  
Se ha retirado la lámpara anular.  
Las pilas/baterías están agotadas.  
Reemplace las pilas/baterías por otras nuevas.